ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

**«ЛЕНИНГРАДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**ИМЕНИ А.С. ПУШКИНА»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебно-методической

работе

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ С.Н.Большаков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины

**Б1.О.10 ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ (ПЕРВЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)**

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Направленность (профиль) **Перевод и переводоведение**

(год начала подготовки – 2022)

Санкт-Петербург

2022

**1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Индекс компетенции | Содержание компетенции (или ее части) | Индикаторы компетенций (код и содержание) |
| УК-4 | Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | **ИУК-4.1** Знает различные формы деловой устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).**ИУК-4.2** Умеет вести деловую переписку и вести деловые переговоры на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах), учитывая особенности стилистики и социо-культурные различия.**ИУК-4.3** Владеет навыками выстраивания стратегии устной и письменной деловой коммуникации. |
| ОПК-4 | Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения | **ИОПК-4.1** Знает о различиях в языках и культурах.**ИОПК-4.2** Умеет преодолевать языковые и культурные барьеры в общении.**ИОПК-4.3** Владеет нормами межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах. |

**2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП:**

**Цель дисциплины:** формирование иноязычной коммуникативной компетенции уровня C1 (по Общеевропейской шкале уровней), достаточного для понимания общего содержания сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, для быстрого и спонтанного общения с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон, для подготовки и изложения четкого и подробного сообщения на различные темы с высказыванием собственной точки зрения с анализом различных мнений, для аргументированного и обоснованного решения конкретных проблем.

**Задачи дисциплины:**

* формирование навыка свободно выражать свое мнение на любые темы, включая узконаправленные;
* формирование интерактивных навыков межкультурного общения в любых сферах отношений;
* формирование дискурсивной и коммуникативной компетенции;
* расширение словарного запаса устойчивых выражений и идиом, необходимых для продвинутого уровня;
* формирование навыка свободного понимания речи носителей языка;
* формирование навыка быстрой работы с текстами любых стилей;
* знакомство с форматом международного экзамена IELTS (academic module).

**Место дисциплины**: дисциплина относится к обязательным дисциплинам базовой части программы бакалавриата.

**3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ:**

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 9 зачетных единиц, 324 академических часа *(1 зачетная единица соответствует 36 академическим часам).*

Очная форма обучения

|  |  |
| --- | --- |
| Вид учебной работы | Трудоемкость в акад.час |
|  | Практическая подготовка |
| **Контактная работа (аудиторные занятия) (всего):** | 156 |
| в том числе: |  |
| Лекции | - | - |
| Лабораторные работы / Практические занятия (в т.ч. зачет) | 156/- | -/- |
| **Самостоятельная работа (всего)** | 132 |
| **Вид промежуточной аттестации (экзамен):** | 36 |
| контактная работа |  |
| самостоятельная работа по подготовке к экзамену |  |
| **Общая трудоемкость дисциплины (в час. /з.е.)** | 324/9 |

**4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:**

При проведении учебных занятий обеспечивается развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая при необходимости проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, составленных на основе результатов научных исследований, проводимых организацией, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей).

**4.1. Блоки (разделы) дисциплины:**

|  |  |
| --- | --- |
| № п/п | Наименование блока (раздела) дисциплины |
|
|
| 1 | Особенности языков (Language) |
| 2 | Экстремальные ситуации (Going to extremes) |
| 3 | Путешествия и приключения (Travel and adventure) |
| 4 | Осознанность (Consciousness) |
| 5 | Справедливость (Fairness) |
| 6 | Мнения и интересы (Perspectives) |
| 7 | Коммуникация (Connections) |
| 8 | Тело и здоровье (Body and health) |
| 9 | Городская жизнь (Cities) |
| 10 | Жизненные обстоятельства (Occasions) |

**4.2. Примерная тематика курсовых работ (проектов):**

Курсовая работа по дисциплине не предусмотрена учебным планом.

**4.3. Перечень занятий, проводимых в активной и интерактивной формах, обеспечивающих развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Практическая подготовка:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Наименование блока (раздела) дисциплины | Занятия, проводимые в активной и интерактивной формах | Практическая подготовка |
| Форма проведения занятия | Наименование видов занятий |
| 1. | Особенности языков | Работа в малых группах; дискуссии; работа с аудиоматериалами, кейс-метод | Лабораторное занятие | - |
| 2. | Экстремальные ситуации | Работа в малых группах; дискуссии; работа с аудиоматериалами; мозговой штурм | Лабораторное занятие | - |
| 3. | Путешествия и приключения | Работа в малых группах; дискуссии; работа с аудиоматериалами | Лабораторное занятие | - |
| 4. | Осознанность | Работа в малых группах; дискуссии; работа с аудиоматериалами | Лабораторное занятие | - |
| 5. | Справедливость | Работа в малых группах; дискуссии; работа с аудиоматериалами | Лабораторное занятие | - |
| 6. | Мнения и интересы | Работа в малых группах; дискуссии; работа с аудиоматериалами; кейс-метод; анализ проблемных ситуаций | Лабораторное занятие | - |
| 7. | Коммуникация | Работа в малых группах; дискуссии; работа с аудиоматериалами; кейс-метод | Лабораторное занятие | - |
| 8. | Тело и здоровье | Работа в малых группах; дискуссии; работа с аудиоматериалами; кейс-метод; ролевые игры | Лабораторное занятие | - |
| 9. | Городская жизнь | Работа в малых группах; дискуссии; работа с аудиоматериалами; кейс-метод; ролевые игры | Лабораторное занятие | - |
| 10. | Жизненные обстоятельства | Работа в малых группах; дискуссии; работа с аудиоматериалами; кейс-метод | Лабораторное занятие | - |

**5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ:**

**5.1. Темы для творческой самостоятельной работы обучающегося:**

Темы для творческой самостоятельной работы студента формулируются обучающимся самостоятельно, исходя из перечня тем занятий текущего семестра.

**6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ:**

**6.1. Текущий контроль**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №пп | № блока (раздела) дисциплины | Форма текущего контроля |
|  | Темы 1-10 | Устный опрос по теме, словарный диктант, тестирование |

**7. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Наименование | Авторы | Место издания | Год издания | Наличие |
| печатные издания | ЭБС (адрес в сети Интернет) |
| 1. | Cambridge English Empower C1 Advanced: Student's Book | Adrian Doff, [et al.] | Cambridge University Press | 2016 | + |  |
| 2. | Cambridge English Empower C1 Advanced Workbook | Rob McLarty | Cambridge University Press | 2016 | + |  |
| 3. | Ready for IELTS: Student's Book | Sam McCarter | Macmillan Education | 2017 | + |  |
| 4. | Upstream Proficiency C2: Student’s Book | V. Evans, [et al.] | Newbury: Express Publishing | 2010 | + |  |

**8. РЕСУРСЫ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»:**

1. «НЭБ». Национальная электронная библиотека. – Режим доступа: [http://нэб.рф/](http://www.biblioclub.ru/)
2. «eLibrary». Научная электронная библиотека. – Режим доступа: [https://elibrary.ru](https://elibrary.ru/)
3. «КиберЛенинка». Научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>
4. ЭБС «Университетская библиотека онлайн». – Режим доступа: [http://www.biblioclub.ru/](http://www.knigafund.ru/)
5. Российская государственная библиотека. – Режим доступа: <http://www.rsl.ru/>
6. Энциклопедия «Британника». – Режим доступа: <http://global.britannica.com/>
7. Информационный портал. – Режим доступа: <http://www.englishlearner.com>
8. Информационный портал. – Режим доступа: <http://www.pearsonlongman.com>
9. Информационный портал. – Режим доступа: <http://www.12manage.com>
10. Медиа портал. – Режим доступа: <https://www.ted.com/>
11. Ресурсный онлайн-центр Департамента экзаменов по английскому языку Кембриджского университета. – Режим доступа: <https://www.cambridgeenglish.org/teaching-english/>

**9. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ:**

В ходе осуществления образовательного процесса используются следующие информационные технологии:

- средства визуального отображения и представления информации (LibreOffice) для создания визуальных презентаций как преподавателем (при проведении занятий), так и обучаемым при подготовке докладов для семинарского занятия.

- средства телекоммуникационного общения (электронная почта и т.п.) преподавателя и обучаемого.

- использование обучаемым возможностей информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» при осуществлении самостоятельной работы.

**9.1. Требования к программному обеспечению учебного процесса:**

Для успешного освоения дисциплины, обучающийся использует следующие программные средства:

* Windows 10 x64
* MicrosoftOffice 2016
* LibreOffice
* Firefox
* GIMP

**9.2. Информационно-справочные системы (при необходимости):**

Не используются.

**10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:**

Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий.

Для изучения дисциплины используется следующее оборудование: аудитория, укомплектованная мебелью для обучающихся и преподавателя, доской, ПК с выходом в интернет, мультимедийным проектором и экраном.

Для самостоятельной работы обучающихся используется аудитория, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами (ПК с выходом в интернет и обеспечением доступа в электронно-информационно-образовательную среду организации).